

Jundiaí, 01 de outubro de 2021.

**À: Diretoria de Educação Inclusiva**

A/C: Adauto Douglas Parre

Diretor de Educação Inclusiva

## **RELATÓRIO DE ATENDIMENTO**

**Termo de colaboração 18/2018**

**PERÍODO DE REFERÊNCIA DO RELATÓRIO – setembro/2021**

Prezados,

A ATEAL – Associação Terapêutica de Estimulação Auditiva e Linguagem, inscrita sob o CNPJ nº 51.91.0842/0001-11, situada à Avenida Antônio Frederico Ozanan, 6561, Vila Rafael de Oliveira, Jundiaí-SP, vem por meio deste apresentar o relatório de atendimento referente ao mês de setembro do termo de colaboração 18/2018. A ATEAL é uma organização comprometida com a inclusão social dos sujeitos com deficiência em Jundiaí e região e trabalha em parceria com o poder público na implementação de ações que ajudem a construir meios para a formação inicial e continuada de seus atendidos, proporcionando uma educação efetiva e de qualidade.

O presente termo de colaboração tem como objetivo contribuir para a inclusão de crianças com deficiência auditiva no ambiente escolar, oferecendo subsídios facilitadores que promovam o desenvolvimento das competências acadêmicas dos alunos surdos. As ações são estruturadas em dois programas, os quais serão detalhados abaixo:

### **Programa I: Atendimento Especializado Institucional para o aluno com deficiência auditiva e surdez e com distúrbios da comunicação.**

O programa I contempla os atendimentos especializados institucionais no contra turno escolar com o objetivo de potencializar as habilidades dos alunos surdos e deficientes auditivos, matriculados na rede regular municipal, ajustando sua maneira de selecionar os conteúdos, auxiliando no desenvolvimento de ordem cognitiva, linguística e nas relações interpessoais, fazendo uso de abordagem oral, bilíngue ou libras, através do planejamento e elaboração de

atividades pedagógicas acessíveis com foco na eliminação de barreiras dos alunos deficientes auditivos até o mês de dezembro.

Segue abaixo a aferição do cumprimento das metas conforme os parâmetros descritos no plano de trabalho:

**META 1:** *Oferecer atendimento especializado institucional na ATEAL, para alunos surdos do ensino municipal, encaminhados pelo Departamento de Educação Inclusiva, através de planejamento e elaboração de atividades pedagógicas acessíveis, com foco na eliminação de barreiras, no máximo duas vezes por semana, até o mês de dezembro, com capacidade de atendimento de até 32 alunos.*

No mês de setembro foram atendidos 28 alunos, conforme lista abaixo:

MAPEAMENTO DOS ESTUDANTES COM SURDEZ LEVE OU MODERADA / SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA 2021						
N	UNIDADE ESCOLAR 2021	NOME DO ALUNO:	GRUPO / ANO	PERÍODO	DEFICIÊNCIA (SED)	TIPO DE AEE NA ATEAL
1	AMERICO MENDES EMEB	KAUE SILVA DE OLIVEIRA	2 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
2	ANEZIO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	MIGUEL CARVALHO SIRILO NOVAES	4 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	DESCENTRALIZADO
3	ANEZIO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	VITOR DE LIMA RODRIGUES	3 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
4	ANEZIO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	JOAO VITOR RAMOS DE OLIVEIRA	5 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
5	ANEZIO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	MURILLO LUIZ OLIVEIRA DE PAULA	GRUPO 5	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
6	FABIO RODRIGUES MENDES PROF EMEB	SOPHIA MULARE CAMARGO	GRUPO 5	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
7	GERALDA BERTHOLA FACCA PROFA EMEB	MAICOW NAZARIO PACHECO	4 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
8	GERALDA BERTHOLA FACCA PROFA EMEB	EMANUELLY TURATTI GRANDOTTI RODRIGUES	1 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
9	GLORIA DA SILVA ROCHA GENOVESE PROFA EMEB	THALLES GUTIERREZ GIROTO GONCALVES	2 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
10	HERMENEGILDO MARTINELLI EMEB COM	MIRELLA DAFINY NOLASCO AMARAL	5 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
11	HERMENEGILDO MARTINELLI EMEB COM	HENRIQUE NORBERTO DA PAIXAO	4 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
12	IVO DE BONA EMEB	MARIA VITORIA SANTOS VALDEZ	2 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
13	JOSE LEME DO PRADO FILHO PROF EMEB	DAVI LUIZ FERREIRA DOS SANTOS	GRUPO 4	M	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
14	JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA PROFA EMEB	JOAO GABRIEL DOS SANTOS ESCARPELINI	3 ANO	I	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
15	JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA PROFA EMEB	BRENDA GABRIELLY DE MATOS SABINO	3 ANO	I	SURDEZ LEVE OU MODERADA	DESCENTRALIZADO
16	LUIZ BIELA DE SOUZA PROF EMEB	ANA CLARA RAMOS CHAVES	1 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
17	MARIA ANGELICA LORENCON PROFA EMEB	OCTAVIO HENRIQUE ALBERTO DOS SANTOS	3 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
18	PEDRO DE OLIVEIRA EMEB	BRENO GUSTAVO DOS SANTOS DIAS	4 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
19	PEDRO DE OLIVEIRA EMEB	CASSIA GABRIELI RAMOS	3 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
20	ROTARY CLUB EMEB	ENZO ALEXANDRE DIAS	4 ANO	I	SURDEZ LEVE OU MODERADA	DESCENTRALIZADO
21	RUTE MIRANDA DUARTE SIRILO PROFA EMEB	HENRIQUE TEIXEIRA SANTOS	2 ANO	I	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
22	WALDEMIR SAVOY PROF EMEB	LORENZO LOPES FURZATTO	GRUPO 3	I	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
23	JANIO QUADROS EMEB	ANTHONY DE SOUZA BARROS	GRUPO 5	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
24	ANNA RITA EMEB	NICOLAS MITSUAKY DOMINGUES	2 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
25	ANNA RITA EMEB	ARTHUR DE SALES MENEZES	1 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	DESCENTRALIZADO
26	FLAVIO D'ANGIERI EMEB	JOÃO PEDRO DE SOUZA GIANEIS	5 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
27	DINA CUNNINGHAM EMEB	MARIA LUIZA MONTEIRO GUIMARÃES	GRUPO 5	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
28	JANET FERREIRA PRADO	ALICE MANUELLY FERREIRA	1 ANO	M	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL

Em 09/09/2021 foi efetivada a contratação da pedagoga Priscila Ribeiro dos Santos, assumindo os atendimentos a partir do dia 13/09/2021.

*META 2: Elaborar documentação pedagógica para o prontuário escolar.*

Mensalmente são incluídas na plataforma digital do sistema do DEIN o monitoramento dos alunos com suas respectivas atividades.

*META 3: Capacitar professores do ensino regular de quatro até oito capacitações (oito até dezesseis palestras), para explorar os métodos de desenvolvimento da audição e linguagem do aluno surdo até o mês de dezembro.*

Nos dias 23 e 24 de setembro foram realizadas as capacitações com o tema: “LIBRAS: Aquisição da Língua Brasileira de Sinais e o papel do Intérprete no ambiente escolar”.

No mês de julho foi realizada a capacitação com o tema “Deficiência Auditiva: Estratégias para Alfabetização”, totalizando 4 capacitações.

*META 4: Realizar estudos de caso na ATEAL, seguindo cronograma pré-estabelecido entre o Departamento de Educação Inclusiva e a ATEAL, não podendo ultrapassar dois estudos de caso por aluno, atendido no Programa 1, no ano.*

Os estudos de casos do primeiro semestre foram realizados durante a semana do dia 19/04/2021 a 22/04/2021.

O cronograma do segundo semestre foi alterado para a semana do dia 18/09/2021 a 22/09/2021, devido transição das pedagogas responsáveis pelo atendimento do AEE.

### **Programa II: Apoio pela inclusão e acessibilidade do aluno surdo nas escolas por meio de intérpretes de LIBRAS em sala de aulas regulares**

O Programa II tem como objetivo apoiar à inclusão dos alunos surdos usuários de LIBRAS na rede municipal com o acompanhamento de um intérprete da língua brasileira de sinais no ensino regular infantil, fundamental e EJA. O programa é um instrumento facilitador para eliminação de barreira comunicacional e social do aluno surdo, através da mediação de um intérprete favorecendo a interação com os colegas, professores e todo o ambiente escolar.

Segue abaixo a aferição do cumprimento das metas conforme os parâmetros descritos no plano de trabalho:

**META 1: Garantir um intérprete de LIBRAS na sala de aula, durante quatro bimestres, para até dezesseis alunos surdos entre o ensino infantil e fundamental.**

1	João Gabriel dos Santos Escarpelini	JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA PROFA EMEB	3º ANO	José Alves Neto	T
2	Jovens e Adultos	CMEJA	Fund I	Edilaine Rodrigues	M
3	Vitor de Lima Rodrigues	ANEZIO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	3º ANO	Raquel C. M. Martins	T
4	Arthur de Sales Meneses	ANNA RITA DE LUDKE EMEB	1º ANO	Érica V. dos S. Souza	T
5	Maicow Nazário Pacheco	GERALDA BERTHOLA FACCA PROFA EMEB	4º ANO	Bárbara Moretti	T
6	Maria Luiza Monteiro Guimarães	EMEB PROFª DINA ROSETE ZANDONA CUNNINGHAN	G5	Jucilene Gentil	T
7	Thales Gutierrez Giroto	GLORIA DA SILVA ROCHA GENOVESE PROFA EMEB	2º ANO	Eduardo Borssatto	T
8	Octávio Henrique Alberto dos Santos	MARIA ANGELICA LORENCON PROFA EMEB	3º ANO	Lais da S. Gonçalves	T
9	Murilo Luiz Oliveira de Paula	EMEB ALCEU DE TOLEDO PONTES	G5	Jaqueline L. Cavalcante	T
10	Davi Luiz Ferreira dos Santos	JOSE LEME DO PRADO FILHO PROF EMEB	G4	Lilian Ap. da Costa Caus	M
11	Adaptação de materiais	EMEBs e CMEJA	Todos	Julyana Iwamoto Pereira	T
12	Jovens e Adultos	CMEJA	Fund II	Andréia dos S. S. Candido	T
13	Alice Manuely Ferreira	EMEB JANET FERREIRA PRADO	Ateal	Daiane F. Vieira	T
14	Jovens e Adultos	CMEJA	Fund II / Médio	Ana Carolina Cyrillo	N
15	Alunos da rede municipal	Grupo de Linguagem - LIBRAS	Ateal	Grace Rosa Arruda	Agendado
16	Substituição	Ateal	Todos	Caio H. Silva Moreira	T

Consideram-se dezesseis o total de intérpretes disponíveis, sendo dez intérpretes em escolas municipais de ensino regular, três intérpretes são destinados para a EJA, um para o grupo de linguagem a ser desenvolvido na ATEAL, um para as eventuais substituições, um para adaptações de materiais e um para coordenação do Programa II.

A intérprete Ana Paula Costa Campos, que estava responsável pelos alunos do Fund I do CMEJA, no dia 03/09 passou por cirurgia e no dia 05/09 foi afastada das atividades por 30 dias, sendo assim aguardará perícia do INSS para retornar.

No dia 01/09 foi efetuada a contratação do intérprete José Alves Neto, no dia 08/09 houve a contratação da intérprete Edilaine de Souza Rodrigues Rocha e no dia 10/09 a contratação da intérprete Bárbara Caroline Moretti Silva, para suprir as novas demandas que surgiram de interpretações em salas de aula de novos alunos e licença médica de profissional.

**META 2: Assegurar até três intérpretes de LIBRAS para acompanhamento nas aulas da EJA durante quatro bimestres.**

As matrículas para dois mil e vinte e um no CMEJA iniciaram no mês de janeiro e podem ser efetuadas ao longo do ano, assim como a conclusão dos estudos dos alunos do ensino médio.

ALUNO		NOME DA ESCOLA	SÉRIE	INTÉRPRETES
1	Daniela de Paula	CMEJA	Fund. I	Edilaine S. R. Rocha
2	Luciano Valdecir Martins		Fund. I	Edilaine S. R. Rocha
3	Ralf Alves		Ens. Médio	Andréia dos S. S. Candido
4	Shirley dos Santos		Ens. Médio	Andréia dos S. S. Candido
5	Vera Lúcia Alves Rodrigues		Ens. Médio	Andréia dos S. S. Candido
6	Elisa Regina de Oliveira		Fund. II	Andréia dos S. S. Candido
7	Ana Paula Cirineo		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo
8	Gislene C. Rodrigues		Fund. II	Ana Carolina Cyrillo
9	José Rangel de Oliveira		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo
10	Letícia R. de Assis Elias		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo
11	Poliana Guimarães		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo

A partir do dia 08/09/2021 a intérprete Edilaine de Souza Rodrigues Rocha assumiu os alunos que seriam destinados a interprete Ana Paula Costa Campos, afastada pelo INSS devido à problemas de saúde.

*META 3: Oferecer substituição programada de profissional na ausência do intérprete de LIBRAS, de até um profissional no período da manhã e um profissional no período da tarde, durante o ano. Ressalta-se que caso haja o ingresso de um novo aluno, será remanejado o trabalho do intérprete suplente à sala de aula para acompanhamento deste aluno.*

Nos dias 01, 02 e 03 de setembro a interprete Andréia dos S. S. Candido substituiu a interprete Ana Paula Costa Campos no CMEJA.

No dia 06 a interprete Ana Carolina Cyrillo substituiu a interprete Ana Paula Costa Campos no CMEJA.

No dia 20/09 o intérprete Caio H. Silva Moreira atendeu uma solicitação para reunião de pais (aluno ouvinte e pais surdos), na EMEB Profª Maria Aparecida Congílio.

*META 4: Disponibilizar um intérprete de LIBRAS para o atendimento do grupo de linguagem na ATEAL para o desenvolvimento da língua aos alunos e seus responsáveis durante o ano.*

Abaixo segue planilha com controle de frequência dos alunos:

GRUPO DE LINGUAGEM - LIBRAS DE 2021										
ALUNO	NOME DA ESCOLA	SÉRIE	INTÉRPRETE	RESPONSÁVEL PARTICIPANTE	Grupo de linguagem LIBRAS				% de Frequência	
					DATA	FR	PR	PA		
Davi Luiz Ferreira dos Santos	EMEB PROF JOSÉ LEME DO PRADO FILHO	G4	Lilian	Alefy dos Santos Pereira	04/08 17/08 24/08 31/08	FJ FJ P P	2	4	50%	
João Gabriel dos Santos Escarpelini	EMEB PROFA JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA	3 ANO	Jucilenel	Mercedes Ap. E. da Silva	03/08 17/08 24/08 31/08	F F P P	2	4	50%	
Murilo Luiz Oliveira de Paula	EMEB ALCEU DE TOLEDO	G5	Jaqueline	Ricardo Murilo de Paula	03/08 17/08 24/08 31/08	FJ P P P	3	4	75%	
Octavio Henrique Alberto dos Santos	EMEB MARIA ANGELICA LORENÇON	3 ANO	Laís	Carla Daniela Alberto Santos	03/08 17/08 24/08 31/08	FJ P P P	3	4	75%	
Thalles Gutierrez Giroto Gonçalves	EMEB PROFª GLORIA DA SILVA ROCHA GENOVESE	2 ANO	Eduardo	Patricia Giroto	03/08 17/08 24/08 31/08	FJ F FJ P	1	4	25%	
Alice Manuely Ferreira	EMEB JANET FERREIRA PRADO	1 ANO	Daiane	Andreia Ferreira da Costa	03/08 18/08 25/08	P P P	3	3	100%	
Maria Luiza Monteiro Guimarães	EMEB DINA CUNNINGHAM	G5	Caio	Antonia Aldenira M. Fernandes	17/08 24/08 31/08	P P P	3	3	100%	
Vitor de Lima Rodrigues	EMEB ANEZIO DE OLIVEIRA	3 ANO	Raquel	Fernanda da Silva de Oliveira	03/08 17/08 24/08 31/08	P P P P	4	4	100%	
Participação Média							21	30	70%	



**Bárbara Juliana C. Correa**  
Supervisora do Programa I  
Setor de Reabilitação DA – ATEAL



**Ana Carolina Cyrillo**  
Supervisora do Programa II  
Setor de Reabilitação DA – ATEAL



**Tânia Pereira**  
Coordenadora Programa I e II  
Setor de Reabilitação DA - ATEAL